

**Zeitschrift:** Textiles suisses [Édition française]  
**Herausgeber:** Office Suisse d'Expansion Commerciale  
**Band:** - (1955)  
**Heft:** 2

**Artikel:** Pour tous les goûts  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-792134>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

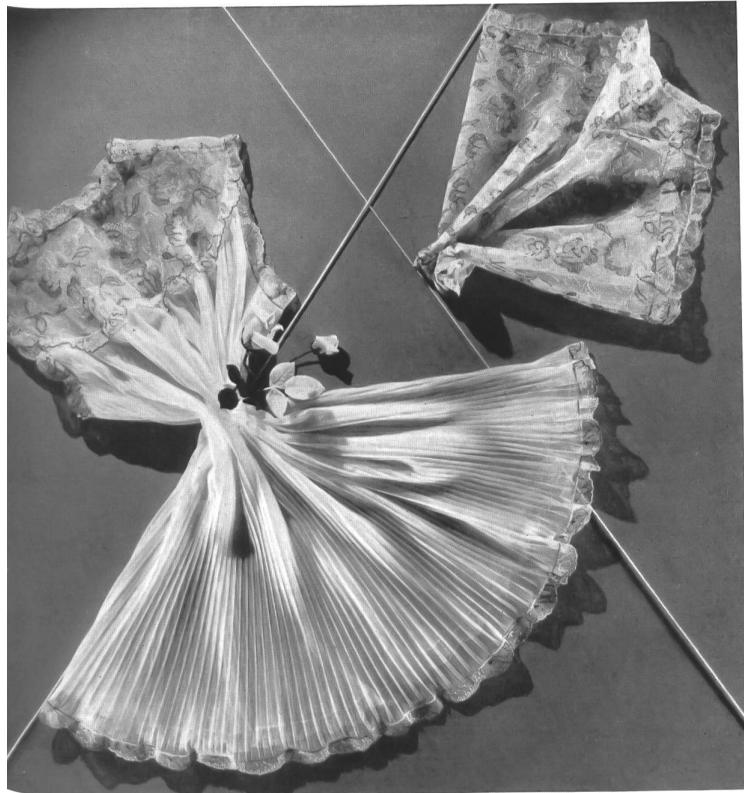
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Pour tous les goûts

*Les dessous féminins tricot et bonneterie*



## Fabrique de lingerie Farida, Uster

Une ravissante fantaisie estivale, que ce pyjama de nylon audacieusement tronqué avec de ravissantes broderies sur la culotte et le haut de la veste plissée. C'est un exemple typique de la production très mode de cette maison où dominent les modèles colorés et vaporeux.

Photo Wyden



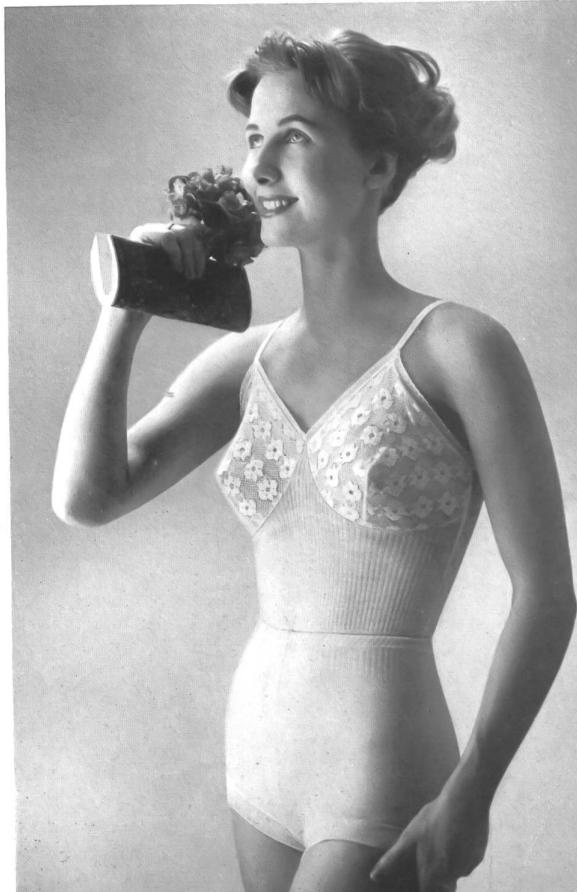
## Ruegger & Co., Zofingue « molli »

Une parure typique de la production de cette maison. Celle-ci fabrique des articles de ce genre en fil d'Ecosse, laine mérinos extra-fine, irrétrécissable et antimites (« Mitin »), en pure soie ainsi qu'en « spun orlon » au toucher de cachemire.

Photo Schmutz

L'industrie suisse du tricotage et de la bonneterie, d'origine relativement récente, a connu un développement rapide au cours des dernières décennies. De toutes les entreprises suisses du vêtement, plus d'un sixième (c'est-à-dire 215) produisent des étoffes tricotées. Sur ce nombre, une cinquantaine peut-être \* fabriquent des sous-vêtements et il faudrait encore y ajouter une petite proportion de maisons qui confectionnent de la lingerie en charmeuse et jersey qu'elles ne tricotent pas elles-mêmes. Depuis cinq ans, l'exportation suisse de vêtements et sous-vêtements de ce genre — à l'exclusion des bas et chaussettes — a presque doublé,

\* Il est impossible de citer des chiffres exacts dans ce domaine sans entrer dans des considérations techniques compliquées qui n'auraient pas leur place ici.





**W. Achtnich & Co. S. A.,  
Winterthour/Wallisellen  
« SAWACO »**

Une des plus importantes fabriques de Suisse dans la branche tricotage et bonneterie. Produit des articles pour dames, messieurs et enfants, en coton, laine, rayonne, schappe, nylon, Héanca, orlon et autres filés synthétiques. Un parc de machines les plus modernes assure une exécution impeccable, toujours au courant de la mode du jour.

passant de 17,4 à 33,7 millions de francs suisses. Mais nous ne voulons examiner ici qu'un secteur déterminé de cette branche, celui des sous-vêtements et de la lingerie, sans faire du reste de distinction entre lingerie de jour et chemises de nuit ni entre les divers modes de fabrication : articles tricotés et ceux dans lesquels la matière est traitée comme un tissu. Car l'industrie suisse produit pour tous les goûts et, tout en restant fidèle aux genres traditionnels, elle ne se laisse pas distancer dans le domaine de la nouveauté, ce que lui permet, comme nous l'avons souvent souligné dans ces colonnes, la souplesse due à sa structure particulière : production décentralisée dans un grand nombre d'entreprises au programme de fabrication varié, ignorant les grandes séries et employant un personnel qualifié, habitué au travail soigné.





**C. Bürgi & Co., Kreuzlingen**

« PORELLA »

Charmante chemise de nuit en nylon avec petite liseuse assortie. Broderie multicolore sur le corsage, la plaque et la liseuse.

Photo Wyden



**Hasler & Co., Frauenfeld**

« HABELLA »

Cette maison utilise des filés synthétiques nouveaux (térylène, movil), qui obtiennent beaucoup de succès, ainsi qu'un mélange moitié-moitié nylon-soie naturelle. Lance des couleurs vives en réaction contre les tons lingerie classiques utilisés jusqu'aujourd'hui.

Photo Wyden

Dans les articles de style courant, l'industrie suisse des sous-vêtements se tient du reste toujours au niveau de la meilleure qualité. Elle adopte les progrès techniques, utilise des filés de laine décaticie, irrétrécissables et ne feutrant pas, résistant aux mites grâce à une imprégnation spéciale, des cotons Mercerisés soyeux, irrétrécissables, aux couleurs cuisables, des filés Hélanca, des mélanges nylon et soie naturelle, des charmeuses de rayonne ou de synthétiques.

Les grands progrès accomplis ces derniers temps dans le domaine des textiles synthétiques ont permis, d'autre part de réaliser des articles nouveaux. Le finissage, tout d'abord, apporte sa contribution sous forme de traitements qui améliorent le toucher des étoffes de mailles en fibres synthétiques, sous forme de plissages permanents, sous forme de progrès dans la teinture et l'impression, qui autorisent de nouveaux





Voici une vaporeuse chemise de nuit à ample jupe de nylon plissé et dont le corsage entier est en véritable broderie de Saint-Gall.

effets de couleur et de décoration. D'autre part, la production elle-même se développe chaque jour, perfectionnant les fibres existantes, en créant d'autres, réalisant des présentations et des mélanges nouveaux. Nous avons déjà cité les fibres mélangées soie et nylon, les filés mousse Hélanca. Mentionnons aussi l'emploi, en filaments continus ou en filature schappe, des fibres nommées grilon, térylène, movil, orlon, dralon, etc. que nous énumérons ici sans prétendre être complets ni d'une parfaite rigueur scientifique.

La résistance à la traction des filaments synthétiques a permis la fabrication d'étoffes qui, tout en étant robustes et durables, sont très élastiques et surtout d'une arachnéenne légèreté.

Voilà plus qu'il n'en fallait pour nous faire assister, au cours des récentes années, à une incroyable éclosion

Nabholz S. A., Schoenenwerd

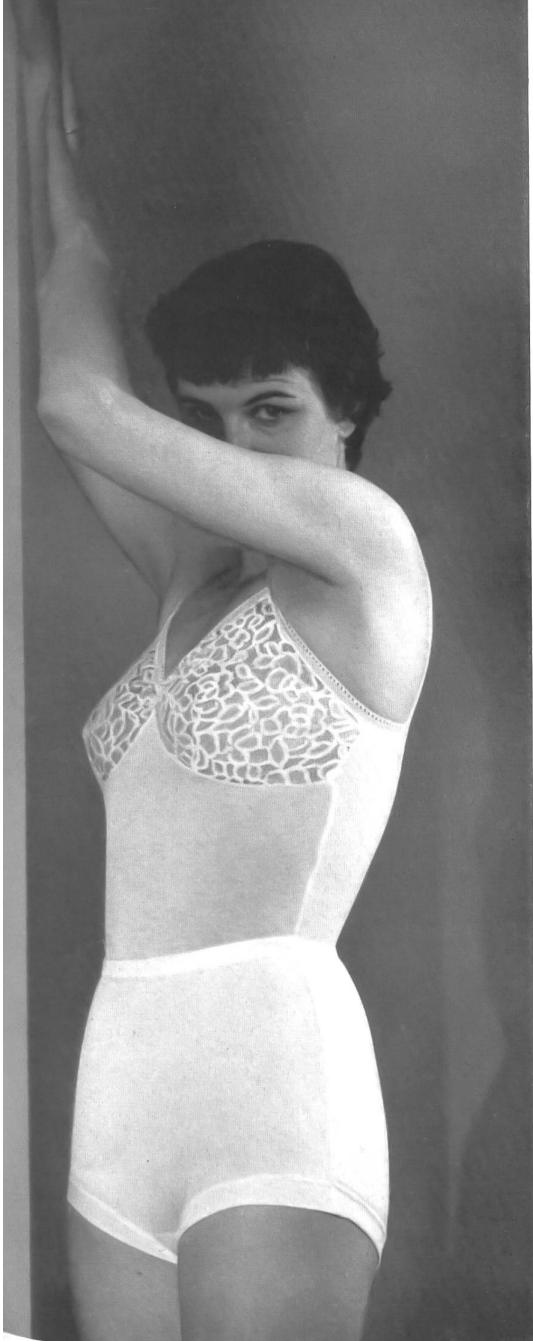


Jupon princesse en jersey de nylon auquel un large volant dans le bas donne beaucoup d'allure.

Cette maison s'est fait connaître par sa lingerie soignée pour dames, en jersey de nylon, charmeuse de rayonne, laine décatie, irrétrécessible et antimites, etc. et sa lingerie pour messieurs.

Photos Wyden





**Hochuli & Co. S. A., Safenwil**  
« HOCOSA »

Parure en fin tricot de coton mercerisé, d'une sobre élégance.

Photo Wyden



Voici une seyante combinaison à laquelle un large volant de tulle donne une note de grand chic. C'est une belle création en jersey de nylon.



**Jakob Laib & Co., Amriswil**  
« YALA »

Rien de plus flatteur que cette chemise de nuit estivale en jersey de nylon imprimé de bouquets fleuris.

Photos Schmutz



**A. Naegeli, Fabriques de tricotages Berlingen et Winterthour S. A., Winterthour**  
« OPALINE »

Combinaison trois quarts sans bretelles, en nylon, avec riche broderie dans le haut.

Jupon de fantaisie en nylon, avec garnitures originales en broderie de Saint-Gall.

Photo Wyden

de modèles nouveaux dont le monopole semblait réservé, jusqu'alors, à la lingerie de grand luxe confectionnée à la main.

Fins plissés qui permettent de compenser, par l'ampleur superlative des chemises de nuit, ce que la matière diaphane a d'audacieusement déshabillé, combinaisons à doubles ou triples volants bouillonnés, amples jupons à gaies broderies de couleur, corsages



**Jean Muller S. A., Strengelbach et Wohlen**  
« STREBA »

Une combinaison classique en souple charmeuse de rayonne, garnie au corsage d'une large bande de broderie de Saint-Gall sur batiste et d'une dentelle dans le bas.

Photo Guniat



**Jean Muller S. A.,  
Stengelbach et Wohlen  
« STREBA »**

Elégante parure en coton ; chemise richement garnie de Valenciennes, culotte renforcée, avec garniture de dentelle.

Photo Guniat

**A. Naegeli, Fabriques de tricotages  
Berlingen et Winterthour S. A.,  
Winterthour  
« OPALINE »**

Elle est exquisement vaporeuse, cette chemise de nuit en nylon plissé, avec corsage en broderie de Saint-Gall sur tulle.

Photo Wyden



ornés de dentelles, ruchés frisottant à l'encolure et autour des épaules, nuances nouvelles, tons dégradés, toutes les frivolités, toutes les grâces, toutes les audaces, toutes les séductions de la mode éternelle au service de l'éternel féminin... et traduites dans une langue moderne, celle de la technique, celle des couleurs solides, des tissus infroissables et qui n'ont pas besoin de repassage, des plissés permanents...

Mais on ne nous fera pas oublier les parures traditionnelles, les sobres chemisettes blanches dont le corsage s'orne de broderies ou de dentelles, les petites culottes de coupe si seyante, tous ces sous-vêtements si pratiques, si agréables au porter, si faciles à entretenir et



**Jos. Sallmann & Co., Amriswil**  
« ISA »

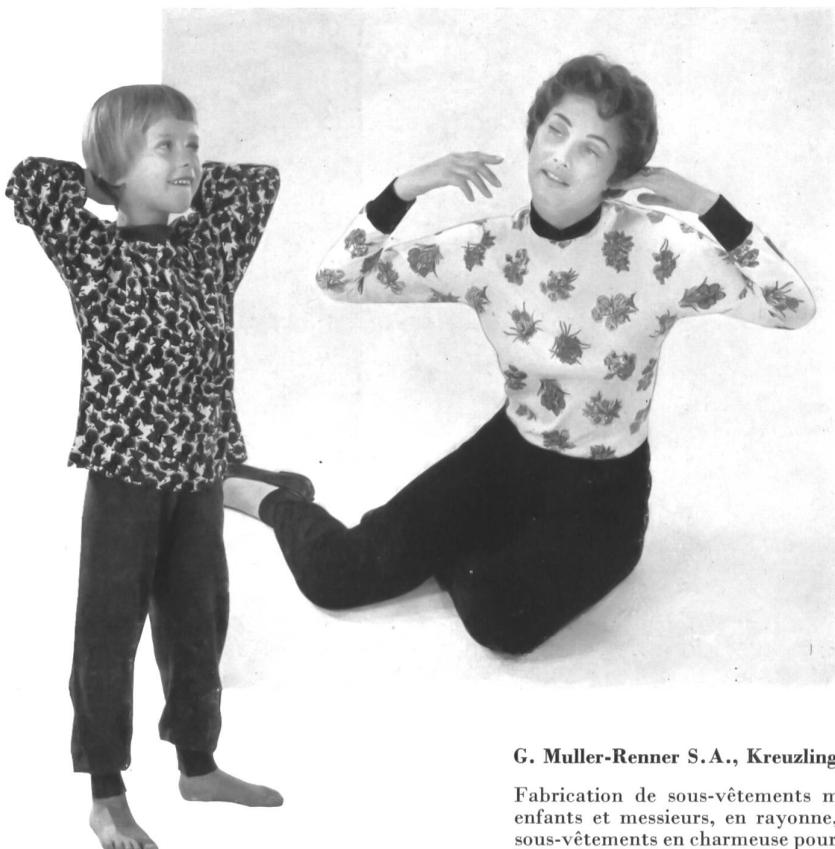
Elégance, fantaisie, confort... voici ce que représente ce ravissant pyjama en souple interlock de coton avec un amusant semis de pois. Se fait en diverses teintes mode.

Photo Schmutz



si proprement fabriqués, tous ces dessous dont le chic est fait de mesure, de convenance et de netteté.

Les illustrations de ces pages en disent plus que nos gloses, nous vous laissons, lecteurs, le plaisir de vous y reporter !



**G. Muller-Renner S.A., Kreuzlingen**

Fabrication de sous-vêtements mode pour dames, enfants et messieurs, en rayonne, nylon et grilon ; sous-vêtements en charmeuse pour dames et enfants. Tricotages ; étoffes jersey pour la confection.

Photos Wyden